

601210-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Ersatzneubau Betriebsstelle Burg - Generalplanerleistungen: Objektplanung, Tragwerksplanung, technische Ausrüstung, Freianlagen

OJ S 168/2026 01/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim - Oznámenie o zmene Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

E-mail: vergabestelle.nord@lhw.mlu.sachsen-anhalt.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Ersatzneubau Betriebsstelle Burg - Generalplanerleistungen: Objektplanung, Tragwerksplanung, technische Ausrüstung, Freianlagen

Opis: . Der LHW Flussbereich Genthin plant den Ersatzneubau der Betriebsstelle Burg. Die Betriebsstelle soll ein Funktionsgebäude aus Verwaltung, Soziet, Werkstatt sowie einer Garage für PKW's erhalten. Weiterhin sind eine weitere Fahrzeughalle sowie Schleppdächer zu bauen. Das Außengelände wird neu gestaltet und mit einem Ölabscheider, einer Fahrzeugrampe und Schüttgutboxen aus Betonsteinen ausgestattet. Die Befestigung erfolgt mittel Pflastersteinen und Ort beton. Die Generalplanerleistungen umfassen die Objektplanung, die Tragwerksplanung, die Planung der Technischen Ausrüstung sowie die Freianlagenplanung. Durchführung von Ingenieurleistungen der Leistungsbilder Bauwerke und Innenräume LPH 1-9, Tragwerksplanung LPH 1-6, Freianlagenplanung LPH 1-9, Technische Ausrüstung LPH 1-9 , Wärmeschutz- und Energiebilanzierung LPH 1-7, Bauakustik LPH 1-7, Erstellung eines Brandschutzkonzeptes

Identifikátor postupu: 80e80d38-cc5b-4b9c-9b5e-c946218cbe42

Interný identifikátor: 26/N/0158/GN

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Burg

PSČ: 39288

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Tento postup sa vyhlási znova.

Doplňujúce informácie: . 1) Zugang Verfahren: Informationen zum Verfahren können auf der eVergabe-Plattform <https://www.evergabe-online.de> abgerufen werden (Angebots-, Vergabeunterlagen (VGU), usw.). . 2) Rechtzeitige Information: Es wird darauf hingewiesen, dass Interessenten und Bewerber sich unmittelbar über die Richtigkeit der Angebots- und Vergabeunterlagen zu vergewissern haben. Bestehen in den Angebots- und Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder Fehler, sind zusätzliche Informationen rechtzeitig anzufordern um ein zügiges Verfahren zu gewährleisten. Eine Verlängerung der Angebotsfrist (gemäß §10a Abs. 6 VOB/A EU bzw. § 20 Abs. 3 Satz 3 VgV) ist nicht möglich, wenn die Information oder Änderung der Vergabeunterlagen für die Erstellung des Angebots unerheblich ist oder die Information nicht rechtzeitig angefordert wurde. Bei einer Anforderung von Informationen, die spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist erfolgt, ist von einer rechtzeitigen Anforderung auszugehen. . 3) Kommunikation: Sämtliche Kommunikation erfolgt in der eVergabe-Plattform über die bei der Erstanmeldung hinterlegte E-Mail-Adresse. Es ist eine dauerhafte Erreichbarkeit für die Dauer des gesamten Verfahrens durch den Interessenten/ Bewerber/ Bieter sicherzustellen. Insofern sich ein Interessent für das Vergabeverfahren registriert hat, erhält er über die registrierte E-Mail-Adresse automatisch Informationen zu sämtlichen Veröffentlichungen der Vergabestelle zum Vergabeverfahren. Interessierte, welche sich nicht registrieren, werden nicht automatisch informiert. Daher ist zu beachten, dass diese sich regelmäßig über den oben benannten Link eigenständig (Hilfpflicht) zu informieren haben. . 4) Infokatalog / Bieterfragen: Anfragen werden vom AG anonymisiert und die Antwort allen Interessierten per Fragen-Anworten-Informationen-Katalog über die eVergabe-Plattform zur Verfügung gestellt. Der Infokatalog wird fortgeschrieben. Dieser beinhaltet je nach Stand des Verfahrens Fragen von Interessierten/ Bewerbern/ Bietern, Antworten des AG sowie neue Informationen zum Verfahren (z. B. Aktualisierung von Unterlagen). Die Inhalte des Infokatalogs sind bei der Erstellung des Angebots zu beachten. Bei Erteilung des Zuschlages auf ein Angebot werden diese Vertragsbestandteil. . 5) Die Arbeitssprache ist deutsch. Während der Auftragserfüllung sind durch den AN sämtliche Unterlagen in deutscher Sprache an den AG zu liefern. . 6) Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. . 7) Für Ausarbeitung der Angebotsunterlagen werden Interessenten/ Bewerbern/ Bietern keine Kosten erstattet. . 8) Bei den verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen gilt die gewählte Form für alle Geschlechter. . 9) Über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie Ihren hierzu bestehenden Rechten erhalten Sie Informationen unter <https://lhw.sachsen-anhalt.de/datenschutzzerklaerung>

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Podvod: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Účasť v zločineckej organizácii: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Pozastavené podnikateľské činnosti: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Aktíva spravované likvidátorom: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Závažné odborné pochybenie: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Porušenie povinnosti platiť dane: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Platobná neschopnosť: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: . [+] EU-Sanktionspaket. Der erfolgreiche Bieter muss erklären, dass keine Ausschlussgründe gemäß EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russland auf die Ukraine vorliegen. (gemäß Fb EU-Sanktionspaket-RUS; Eigenerklärung)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Ersatzneubau Betriebsstelle Burg - Generalplanerleistungen: Objektplanung, Tragwerksplanung, technische Ausrüstung, Freianlagen

Opis: . Der LHW Flussbereich Genthin plant den Ersatzneubau der Betriebsstelle Burg. Die Betriebsstelle soll ein Funktionsgebäude aus Verwaltung, Sozietät, Werkstatt sowie einer Garage für PKW's erhalten. Weiterhin sind eine weitere Fahrzeughalle sowie Schleppdächer zu bauen. Das Außengelände wird neu gestaltet und mit einem Ölabscheider, einer Fahrzeugrampe und Schüttgutboxen aus Betonsteinen ausgestattet. Die Befestigung erfolgt mittel Pflastersteinen und Ort beton. Die Generalplanerleistungen umfassen die Objektplanung, die Tragwerksplanung, die Planung der Technischen Ausrüstung sowie die Freianlagenplanung. Durchführung von Ingenieurleistungen der Leistungsbilder Bauwerke und Innenräume LPH 1-9, Tragwerksplanung LPH 1-6, Freianlagenplanung LPH 1-9, Technische Ausrüstung LPH 1-9, Wärmeschutz- und Energiebilanzierung LPH 1-7, Bauakustik LPH 1-7, Erstellung eines Brandschutzkonzeptes

Interný identifikátor: 26/N/0158/GN

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti, 71221000 Architektonické služby pre budovy, 71200000 Architektonické a súvisiace služby, 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71313200 Poradenské služby pre oblasť zvukových izolácií a akustiky miestností, 71317100 Poradenské služby pre oblasť ochrany a kontroly pred požiarom a výbuchom, 71314300 Poradenské služby pre oblasť efektívneho využitia energie

Možnosti:

Popis možností: je nach Verfügung der finanziellen Mittel bis 2030

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Burg

PSČ: 39288

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 4 Roky

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: . [1] Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: . [2] DREI Referenzen innerhalb der letzten DREI Jahre für vergleichbare Leistungen, mit folgenden Angaben: - Ansprechpartner beim Auftraggeber mit Kontaktdaten - Art der ausgeführten Leistung - Auftragssumme - Ausführungszeitraum (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: . [3] Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kritérium: Počet manažérskeho personálu

Popis výberového kritéria: . [4] Benennung der für die Leitung vorgesehenen Personen. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: . [5] Berufsregistrauszug, Handelsregistrauszug, IHK, Handwerksrolle, Architektenkammer, Ingenieurkammer, Gewerbeanmeldung oder Kurzerläuterung zur Nichteintragung. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung und Nachweis)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: . [6] Bescheinigung in Steuersachen bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes. (gemäß Fb124 / PQ; Nachweis)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: . [7] Berufsgenossenschaft benennen. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: . [8] Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen: - Deckungssumme mind. 1.500.000,00 € für Personenschäden; - Deckungssumme mind. 300.000,00 € für Sach- und Sonstige Schäden - Alternativ: Bestätigung des Versicherers, über Anpassung der Deckungssummen oder Abschluss einer objektbezogenen Versicherung im Auftragsfall. (ZUSÄTZLICHER NACHWEIS)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Auftragsbezogene Herangehensweise (Konzept) und Projektteam

Opis: Auftragsbezogene Herangehensweise (Konzept) des vorgesehenen Schlüsselpersonals an die Projektaufgabe. Unterkriterien mit Gewichtung siehe Zuschlagskriterienmatrix.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Kosten, Termine und Qualitäten

Opis: Darstellung der Verantwortung für Kosten, Termine und Qualitäten. Unterkriterien mit Gewichtung siehe Zuschlagskriterienmatrix.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Das niedrigste Angebot erhält die höchste Punktzahl; alle weiteren Angebote werden in der Weise linear interpoliert, dass das Verhältnis zwischen dem niedrigsten Honorar und dem angebotenen Honorar mit der maximalen Punktzahl multipliziert wird. Details siehe Zuschlagskriterienmatrix.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=879659>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 28 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: [1] Fehlende Erklärungen oder Nachweise siehe Formblatt "Angebotsaufforderung.Bedingungen", Ziffer 3.1 und Buchstabe C, werden auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle, teilweise nachgefordert und können bis zum Ablauf der dort genannten Frist nachgereicht werden. Dies betrifft alle Erklärungen und Nachweise, AUßER: [!] Angebotsschreiben, [!] Leistungsverzeichnis, [!] ZUSCHLAGSKRITERIEN (sämtliche Unterlagen und Angaben gemäß Zuschlagskriterienmatrix). Diese werden NICHT nachgefordert und führen ggf. zum AUSSCHLUSS DES ANGBOTS! . [2] Unvollständige, fehlerhafte oder nicht NACHGEREICHTE Erklärungen und Nachweise führen ggf. zum AUSSCHLUSS DES ANGBOTS!

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informácie o lehotách na preskúmanie: . Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 S. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die

Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB).

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

Organizácia spracúvajúca ponuky: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

Registračné číslo: 15-1809-86

Oddelenie: Vergabestelle Nord

Poštová adresa: Otto-von-Guericke-Straße 5

Mesto: Magdeburg

PSČ: 39104

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle Nord

E-mail: vergabestelle.nord@lhw.mlu.sachsen-anhalt.de

Telefón: +49 391 5810

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registračné číslo: 000

Poštová adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Mesto: Halle (Saale)

PSČ: 06112

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefón: 000

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

305592a2-ff63-4043-a238-4808ce9cbb6d-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Opis zmien: Verlängerung der Angebotsfrist (technisch bedingt wurde diese bei der vorherigen Änderung ggf. nicht aktualisiert)

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a93d08fc-d4c4-4db2-8056-2f1e0bbbe667 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 31/08/2026 09:07:15 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 601210-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 168/2026

Dátum uverejnenia: 01/09/2026